

Notas sobre los archivos episcopales de León (Nicaragua) y Comayagua (Honduras)

— Lawrence H. Feldman

En abril y mayo de 1987, subvencionados por una beca Fullbright de investigación, tuvimos la oportunidad de visitar los archivos episcopales de León y Comayagua. El objetivo de nuestra investigación era reunir información sobre terremotos pasados en Centroamérica, aunque para tal propósito estos archivos no resultaron ser muy útiles. Sin embargo, como estos depositarios no se conocen muy bien, al mismo tiempo tomamos notas breves sobre sus contenidos y sobre información de interés más general. Estos datos se resumen a continuación.

EL ARCHIVO EPISCOPAL DE NICARAGUA (AEN)

En un informe reciente de los archivos y bibliotecas de Nicaragua, Stansifer señala que "hay bibliotecas y archivos en el edificio municipal de León, en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua y en la curia metropolitana. Esta última contiene muchos de los escasos documentos coloniales de Nicaragua".³⁴ Los manuscritos de la curia metropolitana (en el Colegio de San Ramón de León) son los archivos de lo que ahora es el territorio que ocupaban Nicaragua y Costa Rica hasta principios de la década de 1850, cuando Costa Rica se convirtió en una diócesis aparte, y para todo Nicaragua hasta la primera parte de este siglo, cuando Managua fue convertida

Lawrence H. Feldman, portador de un doctorado en antropología de la Pennsylvania State University, es ciudadano estadounidense.

³⁴ Charles L. Stansifer, "Nicaragua", en *Research Guide to Central America and the Caribbean*, Kenneth J. Grieb, editor (Madison: The University of Wisconsin Press, 1985), pág. 133.

en la arquidiócesis. No parece haber ningún archivo eclesiástico colonial o del siglo XIX, salvo el que podría pertenecer a la parroquia de Managua, en la actual capital de Nicaragua.

En el AEN hay 239 cajas de legajos de tamaño estándar numeradas, 33 cajas clasificadas pero sin numerar, 83 cajas de material sin catalogar y 40 legajos de manuscritos, equivaliendo cada uno de ellos a una y media caja de legajo. Gracias a los recientes esfuerzos (de hace un año) de investigadores de Sevilla, España, ahora existe un inventario mecanografiado de los expedientes de los 239 legajos numerados. El inventario contiene una breve descripción, fecha y procedencia (es decir, pueblo) para cada expediente de estos legajos numerados. La mayor parte de nuestros comentarios está basada en trabajos que usan este catálogo. Tres de las cajas clasificadas pero no catalogadas son coloniales y muchas de las cajas restantes de esta categoría son documentos en mal estado. Un reconocimiento muy superficial de algunos de los documentos sin clasificar ni catalogar sugiere que gran parte de este material data del siglo XIX.

El archivo no es muy útil para datos relativos a censos, ya que sólo encontramos tres padrones, ni para información sobre reparaciones de edificios eclesiásticos aparte de registros financieros. Las categorías de documentos con veinte expedientes o más incluyen Judicial (tanto mortal como criminales), Diezmos, Capellanías, Protocolos, Libros de Fábricas y Visitas Pastorales. Todos estos parecen ser documentos producidos por y para la iglesia católica. El AEN es muy valioso para datos relacionados con Costa Rica antes de 1852 y debería ser objeto de profunda atención por parte de investigadores históricos interesados en ese país. Los expedientes de Protocolo, los cuales incluyen por lo menos tres volúmenes de documentos escritos en el Realejo a finales del siglo XVII, así como otros documentos de León escritos en ese y en siglos subsecuentes, también merecen especial atención.

De interés general, por los muchos temas diferentes que cubre, es la correspondencia del obispo. Cinco expedientes de correspondencia están registrados en el catálogo para los años de 1852 a 1879. Finalmente, como ejemplo de la extensión geográfica de los documentos representados aquí, incluimos

una copia de la lista mecanografiada del catálogo y que incluye todas las visitas pastorales conocidas. Agradecemos a Edgardo Buitrago y a monseñor Marcelino Areas por habernos permitido examinar estos documentos poco conocidos.

Aserri	3/3 (1690)
Barba	36/5 (1704)
Boaco	36/5 (1787/1789)
Cartago	3/3 (1685), 91/2 (1708), 91/3 (1714), 91/4 (1730), 50/4 (1733), 50/4 (1738)
Chinandega	3/3 (1685), 90/7 (1731), 88/2 (1733), 49/2 (1741/1742), 25/6 (1744/1748)
Condega	17/3 (1729), 36/5 (1787/1789)
Costa Rica	90/4 (1713), 91/4 (1730), 91/5 (1731), 40/1 (1768)
Diriá	3/3 (1689), 90/1 (1711), 91/8 (1793)
Diriomo	90/1 (1711), 3/3 (1689)
El Realejo	88/1 (1732), 57/4 (1787)
El Viejo	90/7 (1731), 88/2 (1733), 91/7 (1791), 97/4(1791)
Esparza	91/1 (1704/1711), 36/5 (1706), 91/2 (1708), 91/3 (1714), 76/3 (1728), 36/5 (1731)
Estelí	76/3 (1728), 90/6 (1730), 36/5 (1731), 88/1 (1732), 45/2 (1734), 36/5 (1787/1789)
Granada	3/3 (1689), 3/3 (1695), 3/3 (1696), 97/2 (1706), 17/2 (1726), 90/7 (1731), 88/1 (1732), 88/2 (1733), 88/3 (1737), 33/3 (1778)
Heredia	36/5 (1768), 91/6 (1786)
Jalapa	36/5 (1787/1789), 91/8 (1793)
El Jícaro	36/5 (1787/1789)
Jinotega	36/5 (1787/1789)
Jinotepe	3/3 (1693), 3/3 (1697), 90/1 (1711)
Juigalpa	90/1 (1706), 90/3 (1711/1712), 76/3 (1728), 88/1 (1732), 45/2 (1734)
León	3/3 (1689), 3/3 (1696), 90/4 (1714), 90/7 (1731), 88/1 (1732), 88/2 (1733), 88/3 (1737),

	49/2 (1741/1742), 97/1 (1746), 26/9 (1770)
Lizelpaneca	36/5 (1787/1789)
Managua	97/2 (1706), 90/1 (1711), 97/5 (1723), 90/7 (1731), 3/3 (1695)
Masatepe	3/3 (1689), 3/3 (1690), 97/2 (1706), 90/1 (1711), 17/2 (1726), 91/8 (1793)
Masaya	3/3 (1696), 76/3 (1706), 90/1 (1711), 90/7 (1731)
Masaya, Partido	57/4 (1723?)
Matagalpa	3/3 (1698), 97/2 (1706), 90/1 (1711), 88/1 (1732), 105/10 (1735), 45/2 (1734)
Metapa	3/3 (1698), 17/3 (1729), 90/7 (1731), 88/1 (1732), 45/2 (1734), 36/5 (1787/1789)
Mosonte	36/5 (1787/1789)
Nandaime	3/3 (1690), 90/4 (1713), 91/8 (1793), 3/3 (1690)
Nandasmo	91/8 (1793)
Navia	90/6 (1730), 36/5 (1787/1789)
Naya	17/1 (1726)
Nicoya	3/3 (1685), 91/1 (1704/1711), 91/2 (1708), 91/2 (1708), 101/1 (1711), 55/3 (1715/1739), 9/14 (1731), 36/5 (1731), 36/5 (1738)
Nindirí	3/3 (1696), 90/7 (1731)
Niquinohomo	3/3 (1691), 90/1 (1711), 17/1 (1726), 17/2 (1726)
Nueva Segovia	3/3 (1684), 90/1 (1711), 88/1 (1732), 88/2 (1733), 45/2 (1734), 97/5 (1742)
Ometepe	3/3 (1691), 17/3 (1729), 97/4 (1738)
Pacaca	3/3 (1685), 3/3 (1690), 36/5 (1706)
Palacagüina	3/3 (1691), 90/7 (1731), 88/1 (1732), 45/2 (1734), 36/5 (1787/1789)
Posoltega	3/3 (1692), 17/1 (1726), 17/2 (1726), 88/2 (1733), 49/2 (1741/1742), 91/6 (1786)
Pueblo Nuevo	36/5 (1787/1789)
Quezalguaque	17/1 (1726), 25/6 (1744/1748)
Quizo	91/2 (1708)
Realejo	32/5 (1726), 25/6 (1744/1748)

Rivas	90/1 (1711), 90/7 (1731), 36/5 (1731)
Sébaco	3/3 (1685), 90/4 (1714)
Segovia	76/3 (1728), 36/5 (1787/1789)
Somoto	45/2 (1734)
Subtiava	88/2 (1733)
Tabosí	36/5 (1706)
Tecuzzique	36/5 (1706)
Telica	3/3 (1692), 3/3 (1693)
Tepesomoto	3/3 (1691), 90/1 (1711), 17/3 (1729), 90/6 (1730), 36/5 (1731), 88/1 (1732), 76/3 (1728)
Teustepe	17/3 (1729), 90/7 (1731), 88/1 (1732), 45/2 (1734), 32/5 (1794)
Tevis	91/2 (1708)
Totogalpa	36/5 (1787/1789)
Ucorrique	91/2 (1708)
Ujarraz	36/5 (1706), 91/2 (1708), 9/12 (1731)
Villanueva	17/2 (1726), 76/3 (1728)
Yalagüina	36/5 (1787/1789)

EL ARCHIVO EPISCOPAL DE HONDURAS (AEH)

Desde la aparición del artículo de Schoonover y Finney en 1985, las cosas han cambiado en el AEH y, afortunadamente, los cambios han sido para mejorar.³⁵ Cuando visitamos por primera vez este archivo en 1979, el AEH era un lugar desordenado e infestado de insectos; el primer archivo que habíamos visitado donde uno podía ver con sus propios ojos cómo las polillas se comían los manuscritos.³⁶

³⁵ Thomas Schoonover y Kenneth V. Finney, "Honduran Archival Resources", en *Research Guide to Central America and the Caribbean*, pp. 121-125.

³⁶ Esto fue mientras hacíamos un reconocimiento de los archivos coloniales del occidente de Honduras bajo los auspicios del Proyecto de Arqueología Copán, de cuyo reconocimiento apareció un informe en Lawrence H. Feldman, "Capítulo 2: reconocimiento de los recursos de Centroamérica en manuscritos chortí", en *Introducción a la arqueología de Copán, Honduras*, Claude François Baudez, editor, 3 tomos (Tegucigalpa: Instituto Hondureño de Antropología e Historia, 1983), I: 143-194.

Desde entonces, el archivo ha sido fumigado sistemáticamente, los documentos han sido guardados en receptáculos protegidos contra los insectos y puestos en una sala limpia y bien iluminada, con estanterías y espacio para trabajar. No existe ningún catálogo por expediente, pero hay 152 cajas clasificadas (cada una de 39.5 x 32 x 26.5 centímetros) más una cantidad de libros —que si se pusieran en cajas podrían ocupar unas catorce— que datan de los siglos XIX y anteriores. A continuación se proporciona una lista de sus contenidos, excluyendo las clasificaciones de las cajas que contienen legajos.

- 5 legajos sin clasificación
- 1 legajo de documentación sumamente deteriorada
- 1 legajo de documentación destruida
- 49 legajos de expedientes matrimoniales (se indican los años en cada caja)
- 5 legajos de bautismos
- 1 legajo de confirmaciones
- 1 legajo de defunciones
- 8 legajos de capellanías
- 1 legajo de libros de fábricas, años de 1756 a 1958
- 2 legajos de padrones (1758-1890)
- 1 legajo de fábricas, años de 1889 a 1901
- 1 legajo de fábricas, años de 1777 a 1888
- 1 legajo de padrones, defunciones y bautismos
- 1 legajo de informes y correspondencia, siglos XIX a XX
- 1 legajo de impresos varios
- 1 legajo de bautismos, matrimonios y defunciones
- 1 legajo con límites guarita
- 2 legajos de soberanía y fronteras
- 2 legajos de juzgado eclesiástico [sic]
- 5 legajos de cofradías
- 1 legajo de inventarios testamentarios
- 4 legajos de miscelánea
- 2 legajos de fábricas
- 2 legajos de construcciones e informes anuales
- 3 legajos de remate diezmos
- 4 legajos de correspondencia al señor obispo y vicario general (1674 a 1865)

En un breve reconocimiento de un día de los contenidos de varias cajas, no encontramos casi nada que datara del siglo XVI y relativamente poco del siglo XVII. Tampoco se puede esperar encontrar mucho material eclesiástico más antiguo (aparte de los registros parroquiales puramente locales)

en otra parte de Honduras. Nuestro propio reconocimiento, del que haremos un informe próximamente, no ha descubierto nada anterior al siglo XIX en Trujillo, mientras que, desgraciadamente, los archivos del pueblo de Gracias a Dios fueron quemados en 1885.³⁷ El despacho del arzobispo de Tegucigalpa tiene algunos documentos en su poder, pero no tiene un archivo propiamente dicho; según nos informaron algunos miembros del personal, el archivo del arzobispo para documentos anteriores a 1920 es el AEH de Comayagua.

El investigador que trabaje en el AEH puede esperar encontrar la era de la dinastía de los Borbones y el siglo XIX bien representados con una colección extensa de documentos censales, así como otros tipos de material. Por la diversidad de su contenido, el investigador que empiece a trabajar con este archivo encontrará que la correspondencia del obispo y los informes (los cuales son similares a las Visitas Pastorales en sus contenidos) son un buen lugar para empezar sus investigaciones. La forma más fácil de obtener acceso a este archivo —por medio de cartas de presentación a los oficiales eclesiásticos responsables— es a través del Instituto Hondureño de Antropología e Historia de Tegucigalpa, aunque, por supuesto, uno puede optar por acudir primero a la oficina del arzobispo de Tegucigalpa o a la del obispo de Comayagua, bajo cuyos auspicios el archivo es administrado con la ayuda de personal eclesiástico. Los miembros de la Facultad de Historia de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (Tegucigalpa) son muy serviciales para dar información sobre cómo obtener acceso y sobre los contenidos de este archivo, y sería conveniente que el investigador consulte con ellos antes de ir a Comayagua.

Así, tanto Nicaragua como Honduras aún poseen archivos eclesiásticos importantes, a pesar de lo que se insinúa en la literatura publicada. El investigador debe ir a la antigua sede del obispo colonial para encontrarlos, pero sus esfuerzos serán recompensados por una extensa colección de manuscritos semicatalogados que abarcan gran diversidad de temas.

³⁷ Víctor Cáceres Lara, *Fechas de la historia de Honduras* (Tegucigalpa: Tipografía Nacional, 1964), pág. 391.